



COYOTE

The POWERplus Coyote is a multifunctional 3 in 1 radio. This product features:

- FM scan radio
- LED flashlight and reading light
- 2.600 mAh powerbank

The Coyote can be charged by dynamo, solar power and by USB.

Before first use:
Release the screw from the battery compartment (1 in fig. 1). Slide the battery compartment door down to access the battery compartment. Now release the battery protection tap. Slide the battery compartment door back and close the door using the screw (1 in fig. 1).
To activate the battery, wind up the dynamo for 1-2 minutes.
Important note
The battery can only be powered by dynamo and not by USB charging.

Charging by dynamo:
Rotate the handle and wind at a speed of 2-3 revolutions per second to charge the Coyote.
1 minute rotating (at speed of 150 cycle per minute) will provide approximately:
• 8 minutes of light
• 8 minutes of radio time
During charging, the battery indicator (2 in fig. 2) will illuminate red colour.

Charging by solar:
To charge, place the Coyote with the solar cell towards the sun or daylight.
30 minutes of sunlight charge will provide:
• 8 minutes of light
• 8 minutes of radio time
During solar charging, the battery indicator (2 in fig. 2) will illuminate red colour.

Charging by USB
Connect the USB cable with the USB Type C in port (3 in fig. 1) and with the USB port of your computer or charger (not included).
Charge time for full charge by USB is around 5-6 hours. During charging, the battery indicator (2 in fig. 2) will flash red colour. When the battery is fully charged, the battery indicator will illuminate red colour and will stop flashing. Disconnect the USB cable once the battery is fully charged.

FM scan radio
Take out the antenna (5 in fig. 2) and turn the volume switch (6 in fig. 2) clockwise to activate the radio/volume.
You can scan FM station using the
▶▶ next channel button (7 in fig. 2) and
◀◀ previous channel button (8 in fig. 2).
The battery indicator (2 in fig. 2) will illuminate green colour when the radio is activated.
Switch off the battery by turning the volume switch (6 in fig. 2) anti clockwise.

Flashlight / reading light
Press the flashlight switch (9 in fig. 2) to activate the flashlight. Press again to activate the reading light. Press again to activate both flashlight and reading light and finally press again to switch off the lights.

Powerbank function
Connect an USB rechargeable device (for example mobile phone) to the USB output (4 in fig. 1).
Charging will start automatically.
Some charging protocols (like Apple devices) are very special, which may lead that they will not accept charger from different sources.

Replacing battery
After lifetime of the 18650 battery, the battery can be replaced by a similar 18650 battery (with poletop / consumer version). Check the right polarity when you replace the battery. Activate a new battery by winding the dynamo 1-2 minutes.

Battery maintenance
Recharge the radio every month by winding 2-3 minutes by dynamo or place the radio into the sun for 1-2 hours.

PRECAUTIONS:
• Do not expose the unit to extreme temperature nor high humidity to ensure normal functioning for a long lifetime. For instances, never place the unit in bathing areas nor around stoves and radiators.
• To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

Technical details:
FM range: 87 - 108 MHz
Input: 5V / 1A max.
Output: 5V / 1A max.
Solar cell: 5V / 30 mA
Battery: Li-Ion 18650
3.7V / 2.500 mAh

Product / battery recycling
After lifetime of the product / battery, deliver the product / battery to a recycle point.

COYOTE

Das POWERplus Coyote ist ein multifunktionales 3-in-1-Radio. Dieses Produkt verfügt über:

- UKW-Radio mit Suchlauf
- LED-Taschenlampe und Leselicht
- 2.600 mAh Powerbank

Das Coyote kann per Dynamo, Solarenergie und USB geladen werden.

Vor dem ersten Gebrauch:
Lösen Sie die Schraube am Batteriefach (1 in Abb. 1). Schieben Sie die Batteriefachklappe nach unten, um Zugang zum Batteriefach zu erhalten. Lösen Sie anschließend die Batterieschutzlasche. Schieben Sie die Batteriefachklappe zurück und verschließen Sie sie mit der Schraube (1 in Abb. 1). Um den Akku zu aktivieren, ziehen Sie den Dynamo 1-2 Minuten lang auf.
Wichtiger Hinweis:
Der Akku kann nur per Dynamo und nicht per USB-Laden aktiviert werden.

Laden per Dynamo:
Drehen Sie den Griff und ziehen Sie mit 2-3 Umdrehungen pro Sekunde auf, um das Coyote aufzuladen.
1 Minute Rotation (mit einer Geschwindigkeit von 150 Hz) ergibt ungefähr:
• 8 Minuten Licht
• 8 Minuten Funkzeit Während des Ladevorgangs leuchtet die Akkuanzeige (2 in Abb. 2) rot.

Laden per Solarenergie:
Zum Laden den Coyote mit der Solarzelle in Richtung Sonne oder Tageslicht halten.
30 Minuten Sonnenlichtlading ergeben:
• 8 Minuten Licht
• 8 Minuten Funkzeit Während des Solarladevorgangs leuchtet die Akkuanzeige (2 in Abb. 2) rot.

Laden per USB
Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Typ-C-Anschluss (3 in Abb. 1) und dem USB-Anschluss Ihres Computers oder Ladegeräts (nicht im Lieferumfang enthalten).
Die Ladezeit für eine vollständige Ladung per USB beträgt ca. 5-6 Stunden. Während des Ladevorgangs blinkt die Akkuanzeige (2 in Abb. 2) rot. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Akkuanzeige rot und hört auf zu blinken. Trennen Sie das USB-Kabel, sobald der Akku vollständig geladen ist.

UKW (FM)-Radio
Nehmen Sie die Antenne (5 in Abb. 2) heraus und drehen Sie den Lautstärkeregler (6 in Abb. 2) im Uhrzeigersinn, um das Radio/die Lautstärke zu aktivieren. Sie können mit den Tasten
▶▶ Nächster Kanal (7 in Abb. 2) und
◀◀ Vorheriger Kanal (8 in Abb. 2) nach UKW-Sendern suchen. Die Akkuanzeige (2 in Abb. 2) leuchtet grün, wenn das Radio aktiviert ist. Sie schalten das Radio aus, indem Sie den Lautstärkeregler (6 in Abb. 2) gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Taschenlampe/Leselicht:
Drücken Sie den Taschenlampenschalter (9 in Abb. 2), um die Taschenlampe zu aktivieren. Drücken Sie erneut, um das Leselicht zu aktivieren. Drücken Sie erneut, um sowohl die Taschenlampe als auch die Leselampe zu aktivieren, und drücken Sie anschließend erneut, um die Lichter auszuschalten.

Powerbank-Funktion:
Schließen Sie ein über USB aufladbares Gerät (z. B. Mobiltelefon) an den USB-Ausgang (4 in Abb. 1) an. Der Ladevorgang beginnt automatisch. Einige Ladeprotokolle (z. B. Apple-Geräte) sind sehr speziell und können daher Ladegeräte anderer Hersteller nicht akzeptieren.

Batteriewechsel:
Nach Ablauf des Lebensdauer des 18650er-Akkus kann dieser durch einen ähnlichen 18650er-Akku (mit Poletop/Consumer-Version) ersetzt werden. Achten Sie beim Batteriewechsel auf die richtige Polarität. Aktivieren Sie einen neuen Akku, indem Sie den Dynamo 1-2 Minuten lang wickeln.

Batteriepflge:
Laden Sie das Radio einmal im Monat auf, indem Sie den Dynamo 2-3 Minuten lang wickeln, oder legen Sie es für 1-2 Stunden in die Sonne.

VORSICHTSMASSNAHMEN:
• Setzen Sie das Gerät keinem extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus, um eine lange Lebensdauer und einen normalen Betrieb zu gewährleisten. Platzieren Sie das Gerät beispielsweise niemals in Badebereichen oder in der Nähe von Öfen und Heizkörpern.
• Um Feuer- oder Stromschlaggefahren zu vermeiden, setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

Technische Daten:
FM-Bereich: 87 - 108 MHz
Eingang: 5 V / 1 A max.
Ausgang: 5 V / 1 A max.
Solarzelle: 5 V / 30 mA
Batterie: Li-Ion 18650
3.7 V / 2.500 mAh

Produkt-/Batterierecycling:
Geben Sie das Produkt/die Batterie nach Ablauf der Lebensdauer an einer Recyclingstelle ab.

COYOTE

La POWERplus Coyote est une radio multifonction 3 in-1. Elle comprend :

- Radio FM avec un scan automatique des fréquences
- Lampe torche LED et lampe de lecture
- Batterie externe de 2 500 mAh pour charger vos appareils portables.

La radio Coyote peut être rechargée par dynamo, par énergie solaire et par USB.

Avant la première utilisation :
Desserrez la vis du compartiment à piles (1 sur la fig. 1). Faites glisser le couvercle du compartiment à piles vers le bas pour y accéder. Déverrouillez ensuite la languette de protection de la pile. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles vers l'arrière et refermez-le à l'aide de la vis (1 sur la fig. 1).
Pour activer la pile, actionnez la dynamo pendant 1 à 2 minutes.

Remarque importante :
La pile ne peut être activée que par dynamo et non par USB.

Chargement par dynamo :
Tournez la manivelle avec une vitesse de rotation de 2 à 3 tours par seconde pour charger la radio Coyote.
1 minute de rotation (à une vitesse de 150 cycles par minute) fournit environ :
• 8 minutes d'éclairage
• 8 minutes d'autonomie de la radio.
Pendant la charge, le voyant de batterie (2 sur la figure 2) s'allume en rouge.

Chargement solaire :
Pour charger avec le panneau solaire, placez la radio Coyote face au soleil ou à la lumière du jour (moins efficace), la cellule solaire doit être orientée vers le soleil.
30 minutes de charge solaire/lumière du jour fournissent :
• 8 minutes d'éclairage
• 8 minutes d'autonomie de la radio
Pendant le chargement solaire, le voyant de batterie (2 sur la figure 2) s'allume en rouge.

Chargement par USB
Connectez le câble USB au port USB Type-C (3 sur la figure 1) et au port USB de votre ordinateur ou chargeur (non fourni).
Le temps de charge complet par USB est d'environ 5 à 6 heures. Pendant la charge, le voyant de batterie (2 sur la figure 2) clignote en rouge. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant s'allume en rouge et cesse de clignoter. Débranchez le câble USB une fois la batterie complètement chargée.

Radio FM avec un scan automatique des fréquences
Tirez l'antenne (5 sur la fig. 2) et tournez le bouton de volume (6 sur la fig. 2) dans le sens des aiguilles d'une montre pour activer la radio et le volume.
Vous pouvez rechercher les stations FM à l'aide des boutons
▶▶ station suivante (7 sur la fig. 2) et
◀◀ station précédente (8 sur la fig. 2).
Le voyant de batterie (2 sur la fig. 2) s'allume en vert lorsque la radio est activée. Pour éteindre la radio, tournez le bouton de volume (6 sur la fig. 2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Lampe torche / lampe de lecture
Appuyez sur l'interrupteur de la lampe torche (9 sur la fig. 2) pour l'allumer.
Appuyez à nouveau pour allumer la lampe de lecture. Appuyez à nouveau pour allumer la lampe torche et la lampe de lecture en même temps, et enfin appuyez à nouveau pour éteindre les lumières.

Fonction batterie externe de chargement
Connectez un appareil rechargeable USB (par exemple un téléphone portable) à la sortie USB (4 sur la figure 1).
La charge démarre automatiquement.
Certains protocoles de charge (comme ceux des appareils Apple) sont très spécifiques, ce qui peut les empêcher d'utiliser des chargeurs provenant d'autres sources que les chargeurs Apple originaux.

Remplacement de la batterie
Une fois la batterie 18650 épuisée, elle peut être remplacée par une batterie 18650 similaire (version grand public). Vérifiez la polarité lors du remplacement de la batterie. Activez une nouvelle batterie en tournant la dynamo pendant 1 à 2 minutes.

Entretien de la batterie
Rechargez la radio tous les mois en la remontant 2 à 3 minutes à la dynamo ou en l'exposant au soleil pendant 1 à 2 heures.

PRÉCAUTIONS :
• N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes ni à une forte humidité afin de garantir son bon fonctionnement et sa longévité. Par exemple, ne placez jamais l'appareil dans une salle de bain, ni à proximité d'une cuisine ou d'un radiateur.
• Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Détails techniques :
Portée FM : 87 - 108 MHz
Eingang: 5 V / 1 A max.
Sortie: 5 V / 1 A max.
Panneau solaire : 5 V / 30 mA
Batterie : Li-Ion 18650 - 3.7 V / 2 500 mAh

Recyclage du produit / de la batterie
En fin de vie du produit / de la batterie, déposez-le produit / la batterie dans un point de recyclage.

COYOTE

De POWERplus Coyote is een multifunctionele 3-in-1 radio. Dit product beschikt over:

- FM-scanradio
- LED-zaklamp en leeslampje
- 2500 mAh powerbank

De Coyote kan worden opgeladen via een dynamo, op zonne-energie en via USB.

Voor het eerste gebruik:
Draai de schroef van het batterijvak (1 in afb. 1) los. Schuif het batterijklepje naar beneden om toegang te krijgen tot het batterijvak. Maak nu het batterijbeschermingslipje los. Schuif het batterijklepje terug en sluit het klepje met de schroef (1 in afb. 1). Om de batterij te activeren, windt u de dynamo gedurende 1-2 minuten op.
Belangrijk:
De batterij kan alleen worden geactiveerd via de dynamo en niet via USB.

Opladen via de dynamo:
Draai de hendel en wind de Coyote op met een snelheid van 2-3 omwentelingen per seconde om de Coyote op te laden. 1 minuut roteren (met een snelheid van 150 cycli per minuut) levert ongeveer het volgende op:
• 8 minuten licht
• 8 minuten radiotijd
Tijdens het opladen zal de batterij-indicator (2 in afb. 2) rood oplichten.

Opladen via zonne-energie:
Om op te laden, plaats u de Coyote met de zonnecel naar het licht van de zon.
30 minuten opladen via zonlicht levert:
• 8 minuten licht
• 8 minuten radiotijd
Tijdens het opladen via zonne-energie zal de batterij-indicator (2 in afb. 2) rood oplichten.

Opladen via USB
Sluit de USB-kabel aan op de USB Type C-poort (3 in afb. 1) en op de USB-poort van uw computer of oplader (niet meegeleverd).
De oplaadtijd voor volledig opladen via USB bedraagt ongeveer 5-6 uur. Tijdens het opladen knippen de batterij-indicator (2 in afb. 2) rood. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, licht de batterij-indicator rood op en stopt met knipperen. Koppel de USB-kabel los zodra de batterij volledig is opgeladen.

FM-radio
Haal de antenne (5 in afb. 2) eruit en draai de volumeknop (6 in afb. 2) met de klok mee om de radio/volume te activeren. U kunt FM-zenders scannen met de knop voor het
▶▶ volgende kanaal (7 in afb. 2) en de knop
◀◀ voor het vorige kanaal (8 in afb. 2).
De batterij-indicator (2 in afb. 2) licht groen op wanneer de radio is ingeschakeld. Schakel de radio uit door de volumeknop (6 in afb. 2) tegen de klok in te draaien.

Zaklamp / leeslamp
Druk op de zaklampschakelaar (9 in afb. 2) om de zaklamp te activeren. Druk nogmaals om de leeslamp te activeren.
Druk nogmaals om zowel de zaklamp als de leeslamp te activeren en druk ten slotte nogmaals om de verlichting uit te schakelen.

Powerbankfunctie
Sluit een USB-oplaadbare apparaat (bijvoorbeeld een mobiele telefoon) aan op de USB-uitgang (4 in afb. 1). Het opladen start automatisch.
Sommige opladprotocolen (zoals Apple-apparaten) zijn zeer specifiek, waardoor ze mogelijk geen laders van andere bronnen accepteren.

Batterij vervangen
Na de levensduur van de 18650 kan de batterij worden vervangen door een vergelijkbare 18650 batterij (met poletop-/consumentenversie). Controleer de juiste polariteit wanneer u de batterij vervangt. Activeer een nieuwe batterij door de dynamo 1-2 minuten op te winden.

Batterijonderhoud
Laad de radio maandelijks op door de dynamo 2-3 minuten op te winden of plaats de radio 1-2 uur in de zon.

VOORZORGSMAATREGELEN:
• Niet het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen of hoge luchtvochtigheid om een lange levensduur te garanderen.
Plaats het apparaat bijvoorbeeld nooit in badruimtes of in de buurt van kachels en radiatoren.
• Niet het apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand- of elektrische schokken te voorkomen.

Technische gegevens:
FM-bereik: 87 - 108 MHz
Ingang: 5 V / 1 A max.
Uitgang: 5 V / 1 A max.
Zonnecel: 5 V / 30 mA
Batterij: Li-Ion 18650
3.7 V / 2500 mAh

Recycling van product/batterij
Lever het product/de batterij na de levensduur in bij een inzamelpunt.

COYOTE

La POWERplus Coyote es una radio multifuncional 3 en 1. Este producto incluye:

- Radio FM con escáner
- Linterna LED y luz de lectura
- Batería externa de 2500 mAh

La Coyote se puede cargar con dinamo, energía solar y por USB.

Antes del primer uso:
Suelte el tornillo del compartimento de la batería (1 en la fig. 1). Deslice la tapa del compartimento de la batería hacia abajo para acceder a él. Ahora suelte la pestaña de protección de la batería. Deslice la tapa del compartimento de la batería hacia atrás y ciérrala con el tornillo (1 en la fig. 1). Para activar la batería, dé cuerda a la dinamo durante 1 o 2 minutos.
Nota importante:
La batería solo se puede activar con dinamo, no mediante carga USB.

Carga con dinamo:
Gire el mango y dé cuerda a una velocidad de 2 a 3 revoluciones por segundo para cargar la Coyote.
1 minuto de rotación (a una velocidad de 150 ciclos por minuto) proporcionará aproximadamente:
• 8 minutos de luz
• 8 minutos de tiempo de radio.
Durante la carga, el indicador de batería (2 en la fig. 2) se iluminará en rojo.

Carga solar:
Para cargar, coloque el Coyote con la celda solar orientada hacia el sol o a la luz natural.
30 minutos de carga solar proporcionarán:
• 8 minutos de luz
• 8 minutos de tiempo de radio.
Durante la carga solar, el indicador de batería (2 en la fig. 2) se iluminará en rojo.

Carga por USB
Conecte el cable USB al puerto USB Tipo C (3 en la fig. 1) y al puerto USB de su computadora o cargador (no incluido).
El tiempo de carga completa por USB es de aproximadamente 5 a 6 horas. Durante la carga, el indicador de batería (2 en la fig. 2) parpadeará en rojo. Cuando la batería esté completamente cargada, el indicador de batería se iluminará en rojo y dejará de parpadear. Desconecte el cable USB una vez que la batería esté completamente cargada.

Radio FM
Retire la antena (5 en la fig. 2) y gire el interruptor de volumen (6 en la fig. 2) en sentido horario para activar la radio/volumen. Puede buscar emisoras FM con los botones
▶▶ de siguiente canal (7 en la fig. 2) y
◀◀ anterior (8 en la fig. 2).
El indicador de batería (2 en la fig. 2) se iluminará en verde cuando la radio esté activada. Apague la radio girando el interruptor de volumen (6 en la fig. 2) en sentido antihorario.

Linterna/luz de lectura
Presione el interruptor de la linterna (9 en la fig. 2) para activar la linterna. Presione de nuevo para activar la luz de lectura. Presione de nuevo para activar la linterna y la luz de lectura, y finalmente presione de nuevo para apagar las luces.

Función de batería externa
Conecte un dispositivo USB recargable (por ejemplo, un teléfono móvil) al puerto USB (4 en la fig. 1). La carga comenzará automáticamente.
Algunos protocolos de carga (como los dispositivos Apple) son muy especiales, lo que puede provocar que no acepten cargadores de otras fuentes.

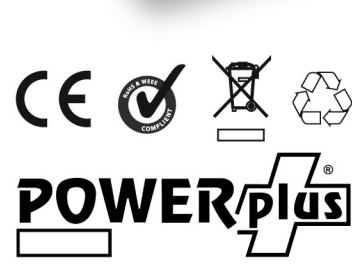
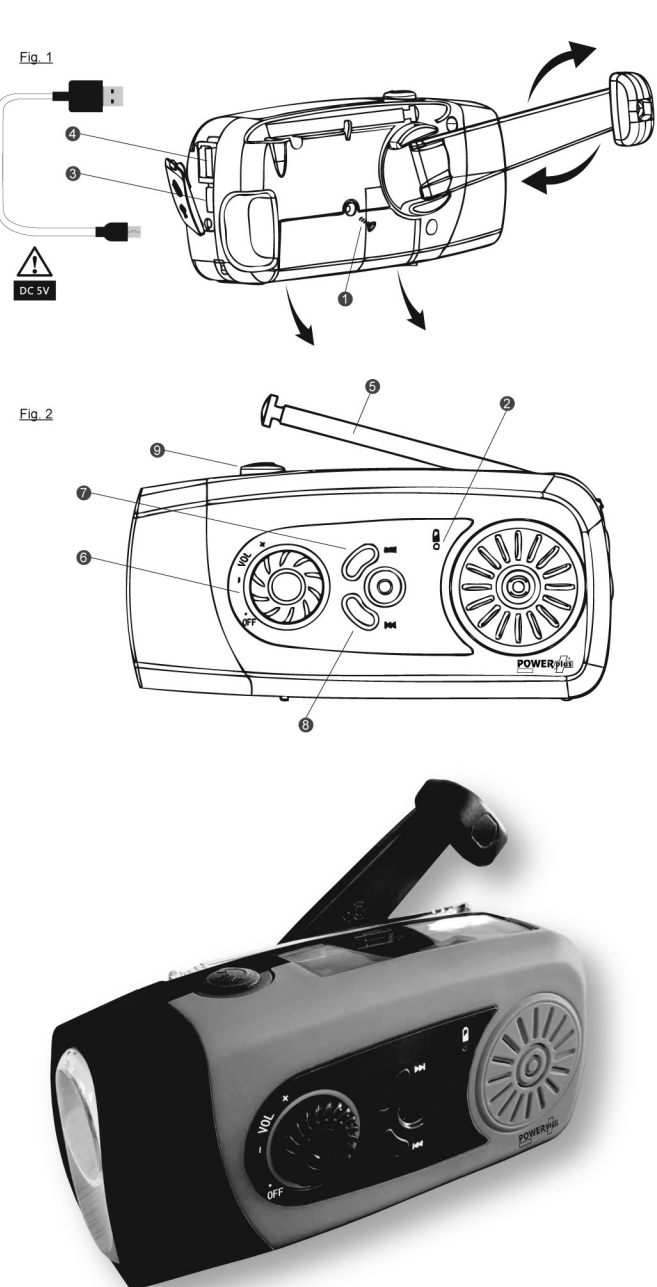
Reemplazo de la batería
Una vez agotada la vida útil de la batería 18650, puede reemplazarla por una batería 18650 similar (con versión de poste/comercial). Compruebe la polaridad correcta al reemplazar la batería. Active una batería nueva dando cuerda a la dinamo durante 1 o 2 minutos.

Mantenimiento de la batería
Recargue la radio mensualmente dándole cuerda a la dinamo durante 2 o 3 minutos o expóngala al sol durante 1 o 2 horas.

PRECAUCIONES:
• No exponga la unidad a temperaturas extremas ni a humedades elevadas para garantizar su correcto funcionamiento durante una larga vida útil.
Por ejemplo, nunca coloque la unidad en zonas de baño ni cerca de estufas o radiadores.
• Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Detalles técnicos
Rango FM: 87-108 MHz.
Entrada: 5 V / 1 A máx.
Salida: 5 V / 1 A máx.
Celda solar: 5 V / 30 mA.
Batería: Li-Ion 18650
3.7 V / 2500 mAh.

Reciclaje del producto/batería
Una vez agotada la vida útil del producto/batería, lívelo a un punto de reciclaje.



COYOTE

POWERplus Coyote je multifunkční 3 v 1 rádio. Tento produkt obsahuje:

- FM rádio
- LED svítidla a lampa na čtení
- 2500 mAh powerbanku

Coyote lze nabíjet dynamem, solární energií a přes USB.

Před prvním použitím:
Uvolněte šroub z příhradky na baterii (1 na obr. 1). Posuňte dvířka příhradky na baterii nadolá ziskáte jiskietepístup k příhradce na baterii. Teraz uvolníte ochrannou západku baterie. Posuňte dvířka příhradky na baterii dozadu a zavřete je pomocí šroubu(1 na obr. 1). Chcote-li aktivovat baterii, natáhnite dynamo na 1-2 minuty.

Důležitá poznámka
Baterie lze aktivovat pouze dynamem, nenabíjením USB.

Nabíjení dynamem:
Odtáčte rukovětí a navijete rychlostí 2-3otáčekza sekundu, abySte Coyote nabíli. 1minuta otačení (rychlostou 150 cyklů za minutu)poskytne přibližně: • 8 minut světla • 8 minut rádiového času Během nabíjení bude indikátor baterie (2 na obr. 2) svítit červenou barvou.

Nabíjení solární energií:
Na nabíjení umístíte Coyote solárnímcđánkemsměrem ke slunci nebo dennímu světlu. 30 minut nabíjení sluncem/denním světlem poskytne: • 8 minuty světla • 8 minuty rádiového času Během solárního nabíjení bude indikátor baterie (2na obr. 2) svítit červenou barvou.

Nabíjení přes USB
Pripojte kabel USB k portu USB typu C(3 na obr. 1) ak portu USB vašeho počítače nebo nabíječky (nemisoučástí balení). Čas nabíjení pro úplné nabití přes USB je přibližně 5-6 hodin. Během nabíjení bude indikátor baterie (2na obr. 2) blikat červenou barvou. Když je baterie úplně nabita, indikátor baterie bude svítit červenou barvou a přestane blikat. Po úplném nabití baterie odpojtekabel USB.

FM rádio skenování
Vypněte auto (na obr. 2) a otočením prepínačehlasitosti (6 na obr. 2) vsměru hodinových ručičekaktivujte rádio/hlaslost. Stanice FM můžete prehľadávat pomocou tlačidla ►► (7, 2. ábra) a ►► (8, 2. ábra) tlačidla ►► (8, 2. ábra) predchádzajúci kanál (8 na obr. 2). Indikátor baterie (2 na obr. 2) sa rozsvieti na zeleno, keď je rádio aktivované. Rádio vypnete otočením prepínača hlasitosti (6 na obr. 2) proti smeru hodinových ručiček.

Baterka / lampa na čtení
Stlačením prepínače baterky (9 na obr. 2) a aktivujete baterku. Opätovným stisknutím aktivujete lampu na čtení. Opätovným stisknutím aktivujete baterku ilampu na čtení a nakoniec opätovným stisknutímsvětla vypne.

Funkcia powerbanky
Pripojte nabíjecí zařízení USB (například mobilní telefon) k výstupnímu portu USB (4 na obr. 1). Nabíjení se spustí automaticky. Některé nabíjecí protokoly (jako například zařízení Apple) jsou velmi speciální, což může vést k tomu, že zenebudu akceptovatnabíječku z různých zdrojů.

Výměna baterie
Po uplnutí životnosti baterie 18650 je možnébaterieuhadit podobnou baterii 18650 (s polovýmikontaktem /spotřebiteľskou verzí). Při výměně baterie zkontrolujte správnou polaritu. Novou baterii aktivujte navjením dynamu 1-2 minuty.

Údržba baterie
Rádio nabíjajte každý mesíc navjením dynamu 2-3 3-minutynebo jej umístíte na slunce 1-2 hodiny.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

• Nevystavujte zařízení extrémním teplotám anivysoké vlhkosti, abySte zabezpečili jeho normální funkci po dlouhodobé existenci. Například nikdy neumísťujete zariadenie dopriestorov vhodných na kúpanie ani do blízkosti sporákov a radiátorov. • AbySte predišli riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujtezariadenie dažďu ani vlhkosti.

Technické detaily:
Rozsah FM: 87 - 108 MHz
Vstup: 5 V / 1 A Max.
Výstup: 5 V / 1 A Max.
Solární články: 5 V / 30 mA
Li-Ion 186503,7 V / 2 500 mAh

Recyklače produktu / baterie
Po uplnutí životnosti produktu / baterie předejeproduct / baterii na recyklační místo.

COYOTE

POWERplus Coyote je multifunkčné 3 v 1 rádio. Tento produkt obsahuje:

- FM rádio
- LED svetlido a lampa na čítanie
- 2 500 mAh powerbanku

Coyote lze nabíjet dynamem, solárnou energiou cez USB.

Pred prvým použitím:
Uvoľnite skrutku z priehradky na batériu(1 na obr. 1). Posuňte dvierka priehradky na batériu nadolá získate prístup k priehradke na batériu. Teraz uvoľnite ochrannú západku batérie. Posuňte dvierka priehradky na batériudozadu a zatvorte ich pomocou skrutky(1 na obr. 1). Ak chcete aktivovať batériu, natiahnite dynamo na 1-2 minúty.

Dôležitá poznámka
Batéria sa dá aktivovať iba dynamom, nienabíjaním cez USB.

Nabíjanie dynamom:
Odtáčajte rukoväťou a navijajte rýchlosťou 2-3otáčok za sekundu, aby ste Coyote nabíli. 1minúta otačania (rýchlosťou 150 cyklov za minútu)poskytne približne: • 8 minút svetla • 8 minút rádiového času Počas nabíjania bude indikátor batérie (2 na obr. 2) svieťiť červenou farbou.

Nabíjanie solárnou energiou:
Na nabíjanie umiestnite Coyote solárnymčďánkom smerom k slnku alebo dennému svetlu. 30 minút nabíjania slnkom/denným svetlom poskytne: • 8 minút svetla • 8 minút rádiového času Počas solárneho nabíjania bude indikátor batérie (2 na obr. 2) svieťiť červenou farbou.

Nabíjanie cez USB
Pripojte kábel USB k portu USB typu C(3 na obr. 1) a k portu USB vášho počítača alebo nabíjčky (nie súčasťou balenia). Čas nabíjania pre úplné nabitie cez USB je približne 5-6 hodín. Počas nabíjania bude indikátor batérie (2 na obr. 2) blikáť červenou farbou. Keď je batéria úplne nabitá, indikátor batérie bude svieťiť červenou farbou a prestane blikáť. Po úplnom nabití batérie odpojte kábel USB.

FM rádio skenovanie
Vyberte anténu (5 na obr. 2) a otočením prepínača hlasitosti (6 na obr. 2) v smere hodinových ručičiek aktivujte rádio/hlaslost. Stanice FM môžete prehľadávať pomocou tlačidla ►► (7, 2. ábra) a ►► (8, 2. ábra) tlačidla ►► (8, 2. ábra) predchádzajúci kanál (8 na obr. 2). Indikátor batérie (2 na obr. 2) sa rozsvieti na zeleno, keď je rádio aktivované. Rádio vypnete otočením prepínača hlasitosti (6 na obr. 2) proti smeru hodinových ručičiek.

Baterka / lampa na čítanie
Stlačením prepínača batery (9 na obr. 2) a aktivujete baterku. Opätovným stisknutím aktivujete lampu na čítanie. Opätovným stlačením aktivujete baterku aj lampu na čítanie a nakoniec opätovným stlačením svetla vypnete.

Funkcia powerbanky
Pripojte nabitel'né zariadenie USB (napríklad mobilný telefón) k výstupnému portu USB (4 na obr. 1). Nabíjanie sa spustí automaticky. Niektoré nabíjacie protokoly (ako napríklad zariadenia Apple) sú veľmi špeciálne, čo môže viesť k tomu, že nebudú akceptovaťnabíjačku z rôznych zdrojov.

Výmena batérie
Po uplnutí životnosti batérie 18650 je možné batériuhadit' podobnou batériou 18650 (s polovými kontaktoom /spotrebitel'skou verzíou). Pri výmene batérie skontrolujte správnu polaritu. Novú batériu aktivujte navjením dynamu 1-2 minúty.

Údržba batérie
Rádio nabíjajte každý mesiac navjením dynamu 2-3 minútalebo ho umiestnite na slnko 1-2 hodiny.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

• Nevystavujte zariadenie extrémnym teplotám ani vysokéj vlhkosti, aby ste zabezpečili jeho normálnu funkciu po dlhú dobu existencie. Napríklad nikdy neumiesťujete zariadenie dopriestorov vhodných na kúpanie ani do blízkosti sporákov a radiátorov. • Aby ste predišli riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujtezariadenie dažďu ani vlhkosti.

Technické detaily:
Rozsah FM: 87 - 108 MHz
Vstup: 5 V / 1 A max.
Výstup: 5 V / 1 A max.
Solárny článok: 5 V / 30 mA
Batéria: Li-Ion 186503,7 V / 2 500 mAh

Recykliacia produktu / batérie
Po uplnutí životnosti produktu / batérie odovzdajte produkt / batériu na recyklačné miesto.

COYOTE

A POWERplus Coyote egy multifunkcionális 3 az 1-ben rádió. A termék jellemzői:

- FM pásztázó rádió
- LED zseblámpa és olvasólámpa
- 2500 mAh-s külső akkumulátor

A Coyote tölthető dinamóval, napelemmel és USB-n keresztül.

Élső használat előtt:
Látszta meg az akkumulátorrekess csavarját (1-es szám az 1. ábrán). Csúsztassa le az akkumulátorrekess alját, hogy hozzáférjen az akkumulátorrekesshez. Ezután oldja ki az akkumulátórvédő fület. Csúsztassa vissza az akkumulátorrekess alját, és zárja be az alját a csavarral (1-es szám az 1. ábrán). Az akkumulátor aktiválásához tekercs fel a dinamó 1-2 percere.

Fontos megjegyzés:
Az akkumulátor csak dinamóval aktiválható, USB-töltéssel nem.

Töltés dinamóval:
Forgassa el a kart, és tekercs 2-3 fordulat/másodperc sebességgel a Coyote feltöltéséhez. 1 perc forgatás (percenként 150 ciklus sebességgel) kb. a következőket biztosítja: • 8 perc fény • 8 perc rádiódó Töltés közben az akkumulátor jelzőfénye (2. ábra, 2.) pirosan világít.

Napenergiával történő töltés:
A töltéshez helyezze a Coyote-t a napelemmel a nap vagy a napfény felé. 30 perc napfényes töltés • 8 perc fény • 8 perc rádiódó Napenergiával történő töltés Az akkumulátor jelzőfénye pirosan világít, és abbahagyja a villogást. Miután az akkumulátor teljesen feltöltött, húzza ki az USB-kábelt.

USB-n keresztül töltés
Csatlakoztassa az USB-kábelt az USB C típusú porthoz (3. ábra, 1. ábra) és a számítógép vagy a töltő (nem tartozék) USB-portjához. A teljes töltés USB-n keresztül töltési ideje körülbelül 5-6 óra. Töltés közben az akkumulátor jelzőfénye (2. ábra, 2. ábra, 2.) pirosan világít. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, az akkumulátor jelzőfénye pirosan világít, és abbahagyja a villogást. Miután az akkumulátor teljesen feltöltött, húzza ki az USB-kábelt.

FM rádió keresése.
Vegye ki az antennát (5, 2. ábra), és forgassa el a hangérszabályzó (6, 2. ábra) az óramutató járással megegyező irányba a rádió/hangérszabályzóhoz. Az FM-állomások a következő csatorna gombbal ►► (7, 2. ábra) és az előző csatorna gombbal ►► (8, 2. ábra) keresheti. Az akkumulátor jelzőfénye (2, 2. ábra) zölden világít, amikor a rádió be van kapcsolva. Kapcsolja ki a rádiót a hangérszabályzó (6, 2. ábra) óramutató járással ellentétes irányú elforgatásával.

Zseblámpa / olvasólámpa
Nyomja meg a zseblámpa kapcsolóját (9, 2. ábra) a zseblámpa bekapcsolásához. Nyomja meg újra az olvasólámpa bekapcsolásához. Nyomja meg újra a zseblámpa és az olvasólámpa bekapcsolásához, végül nyomja meg újra a lámpák kikapcsolásához.

Powerbank funkció.
Csatlakoztasson egy USB-s újratölthető eszközt (például mobiltelefont) az USB-kimenethez (4, 1. ábra). A töltés automatikusan elindul. Néha töltési protokoll (például az Apple eszközök) nagyon speciális, ami ahhoz vezet, hogy nem fogadják el a különböző forrásokból származó töltőket.

Akkumulátorsere
Az 18650-es akkumulátor élettartamának lejárta után az akkumulátor kicserélhető egy hasonló 18650-es akkumulátorra (polestop fogazással valózva). Az akkumulátor cseréjekor ellenőrizze a helyes polaritást. Az új akkumulátor a dinamó 1-2 perces tekercselésével aktiválják.

Akkumulátor karbantartása
Töltse fel a rádiót havonta 2-3 perces tekercseléssel a dinamó segítésével, vagy tegye a rádiót 1-2 órára a napra.

FIGYELMEZTETÉSEK:

• Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek vagy magas páratartalomnak a hosszú élettartamú normál működés biztosítása érdekében. Például soha ne helyezze a készüléket fűdűfőzőre, kályhák és radiátorok közelébe. • A tűz- vagy áramütésveszély elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek.

Műszaki adatok:
FM tartomány: 87 - 108 Mhz
Bemenet: 5V / 1A max.
Kimenet: 5V / 1A max.
Napelem: 5V / 30mA
Akkumulátor: Li-Ion 18650 3,7V / 2500 mAh

Termék/akkumulátor újrahaznosztása
A termék/akkumulátor élettartamának lejárta után a termék/akkumulátor juttassa el egy újrahaznosztó helyre.

COYOTE

POWERPlus Coyote to wielofunkcyjne urządzenie 3 w 1 radio. Ten produkt charakteryzuje się:

- Radio skanujące FM
- Latarka LED i lampka do czytania
- Powerbank o pojemności 2500 mAh

Coyote może być ładowany za pomocą dynamu lub energii słonecznej i przez USB.

Przed pierwszym użyciem:
Odkręć śrubę z komory baterii (1 na rys. 1). Przesuń pokrywę komory baterii w dół aby uzyskać dostęp do komory baterii. Teraz zwinij zakładka zabezpieczająca baterie. Przesuń komorę baterii drzwi z powrotem i zamknij je za pomocą śruby (1 na rys. 1). Aby aktywować akumulator, należy nakręcić dynamo na 1-2 minuty.

Ważna uwaga
Akkumulator można aktywować tylko za pomocą dynamu, a nie poprzez ładowanie przez USB.

Ładowanie za pomocą dynamu:
Obróć uchwył i nakręć z prędkością 2-3 obrotów na sekundę, aby naładować Coyote'a. 1 minuta obrotu (z prędkością 150 cykli na minutę) zapewni około: • 8 min. światła • 8 minut czasu radiowego Podczas ładowania wskaźnik baterii (2 na rys. 2) będzie świecił świeci na czerwono.

Ładowanie za pomocą energii słonecznej:
Aby naładować, umieść Coyote'a w miejscu, w którym znajduje się panel słoneczny, komorę w kierunku słońca lub światła dziennego. 30 minut ładowania na słońcu/w świetle dziennym zapewni: • 8 minuty światła • 8 minuty czasu radiowego Podczas ładowania słonecznego wskaźnik baterii (2 na rys. 2) zaświeci się na czerwono.

Ładowanie przez USB
Podłącz kabel USB do portu USB typu C. (3 na rys. 1) i portem USB komputera lub ładowarka (brak w zestawie). Czas pełnego ładowania przez USB wynosi około 5-6 godzin. Podczas ładowania wskaźnik baterii (2 na rys. 2) będzie migał na czerwono. Po pełnym naładowaniu wskaźnik wskaźnik zaświeci się na czerwono i przestanie migać. Po pełnym naładowaniu baterii odłącz kabel USB.

Radio skanujące FM
Wyjmij antenę (5 na rys. 2) i zwiększ głośność przełącznik (6 na rys. 2) zgodnie z ruchem wskazówek mek zegara, aby aktywować Radio/głośność. Możesz skanować stacje FM za pomocą przycisków ►► (7, 2. ábra) i ►► (8, 2. ábra) poprzedni kanał (8 na rys. 2). Wskaźnik baterii (2 na rys. 2) zaświeci się na zielono (kolor, gdy radio jest włączone. Wyłącz radio, obacając przełącznik głośności (6 na rys. 2) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Latarka / lampka do czytania
Aby włączyć latarkę, nacisnij przycisk (9 na rys. 2), latarka. Naciśnij ponownie, aby włączyć lampkę do czytania. Naciśnij ponownie, aby włączyć latarkę i funkcję czytania światło i nacisnij ponownie, aby wyłączyć światło.

Funkcja powerbanku
Podłącz urządzenie z możliwością ładowania przez USB (np. telefon komórkowy) do portu wyjściowego USB (4 na rys. 1). Ładowanie rozpocznie się automatycznie. Niektóre protokoły ładowania (np. urządzeń Apple) są bardzo specjalne, co może prowadzić do tego, że nie zaakceptują ładowarkę z różnych źródeł.

Wymiana baterii
Po upływie żywotności akumulatora 18650 można go wymienić zastępując podobnym akumulatorem 18650 (z biegunami i waga konsumentów). Sprawdź prawidłową polaryzację, gdy wymieni baterię. Aktywuj nową baterię, nakręcając dynamo 1-2 minuty.

Konservacja akumulatora
Dodaj radio co miesiąc, nakręcając je 2-3 razy minut za pomocą dynamu lub umieść radio na słońcu przez 1-2 godziny.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

• Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur ani wysoka wilgotność, aby zapewnić normalne funkcjonowanie przez długi czas na całej życie. Na przykład nigdy nie umieszczaj urządzenia w miejscach przeznaczonych do kąpiei, a także wokół pieców i grzejników. • Aby zapobiec ryzyku pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie urządzenia na deszcz i wilgoć.

Dane techniczne:
Zakres FM: 87 - 108 MHz
Wejście: maks. 5 V / 1 A.
Wyscicie: maks. 5V / 30mA
Ogniw słoneczne: 5 V / 30 mA
Akkumulator: litowo-jonowy 18650 3,7 V / 2.500 mAh

Recykling produktów/baterii
Po upływie okresu użytkowania produktu/baterii należy dostarczyć produkt/baterię oddać do punktu recyklingu.

COYOTE

POWERplus Coyote är en multifunktionell 3 i 1 radio. Den produkt har:

- FM-scan radio
- LED-ficklampa och läslampa
- 2 500 mAh powerbank

Coyote kan laddas med dynamo, solenergi och via USB.

Innan första användning:
Lossa skruven från batterifacket (1 i fig. 1). Skjut ner batterifackets dörr för att få åtkomst till batterifacket. Släpp nu batterisäkring. Skjut tillbaka batterifackets dörr och stäng dörren med skruven (1 i fig. 1). För att aktivera batteriet, veva upp dynamen 1-2 minuter.

Viktig notering
Batteriet kan endast aktiveras av dynamo och inte via USB-laddning.

Laddning med dynamo:
Roter handtaget och vrid med en hastighet av 2-3 varv per sekund för att ladda Coyote. 1 minut rotation (i en hastighet av 150 cykler per minut) kommer att ge ungefär: • 8 minuters ljus • 8 miners radiotid Laddning kommer batteriindikatorn (2 i fig. 2) att lysa med röd färg.

Laddning med solenergi:
För att ladda, placera Coyote med solcellen mot solen eller dagsljus. 30 minuter sol/dagsljusladdning ger: • 8 minuter ljus • 8 minuter radiotid Under solens laddning kommer batteriindikatorn (2 i fig. 2) att lysa rött.

Laddning via USB.
Anslut USB-kabeln med USB Typ C-porten (3 i fig. 1) och med USB-porten på din dator eller nätdapter (ingår inte). Laddningstid för full laddning via USB är cirka 5-6 timmar. Under laddningen kommer batteriindikatorn (2 i fig. 2) att blinka rött. När batteriet är fullt laddat kommer batteriindikatorn att lysa rött och sluta blinka. Koppla bort USB-kabeln när batteriet är fullt laddat.

FM-scanradio
Ta ut antennen (5 i fig. 2) och vrid på volymreglaget (6 i fig. 2) medurs för att aktivera radion/volymen. Du kan scanna FM-stationer med knappen ►► för nästa kanal (7 i fig. 2) och knappen ►► för föregående kanal (8 i fig. 2). Batteriindikatorn (2 i fig. 2) kommer att lysa grönt när radion är aktiverad. Stäng av radion genom att vrida volymreglaget (6 i fig. 2) moturs.

Ficklampa / läslampa
Tryck på ficklampans strömbrytare (9 i fig. 2) för att aktivera ficklampan. Tryck igen för att aktivera läslampen. Tryck igen för att aktivera både ficklampan och läslampen och tryck slutligen igen för att stänga av lamporna.

Powerbank-funktion
Anslut en USB-uppladdningsbar enhet (till exempel mobiltelefon) till USB-uttaget (4 i fig. 1). Laddningen startar automatiskt. Vissa laddningsprotokoll (som Apple-enheter) är mycket speciella, vilket kan leda till att de inte accepterar laddare från olika källor.

Byta batteri
Efter livslängden på 18650-batteriet kan det bytas ut mot ett liknande 18650-batteri (med poltop / konsumentversion). Kontrollera rätt polaritet när du byter batteri. Aktivera ett nytt batteri genom att veva dynamen 1-2 minuter.

Batteriunderhåll
Ladda radion varje månad genom att veva i 2-3 minuter med dynamo eller placera radion i solen i 1-2 timmar.

FÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER:

• Utsätt inte enheten för extrem temperatur eller hög luftfuktighet för att säkerställa normal funktion under en lång tid. Till exempel, placera aldrig enheten i badrummet eller nära spisar och radiatorer. • För att förhindra brand eller risk för elektrisk stöt, utsätt inte enheten för regn eller fukt.

Tekniska detaljer:
FM-område: 87 - 108 Mhz
Ingång: 5V / 1A max.
Utgång: 5V / 1A max.
Solcell: 5V / 30 mA
Batteri: Li-Ion 186503.7V / 2.500 mAh

Produkt / batteriåtervinning
Efter livslängden för produkten / batteriet, lämna produkten / batteriet till en återvinningspunkt.

